

V Settimana della Lingua Italiana nel Mondo
Giornata dedicata ai docenti di italiano in Inghilterra e Galles
Venerdi 14 ottobre 2005 9am – 5pm

Programma

9am Registrazione docenti partecipanti

10am Il Dizionario di italiano: una miniera di informazioni.

A cura di Maurizio Trifone, professore di Lessicografie e Lessicologia italiana all'Università per Stranieri di Siena e curatore del Dizionario della lingua italiana di G.Devoto e G.C. Oli.

L'intervento traccia un panorama dei dizionari italiani, illustrandone le diverse tipologie ed evidenziandone le molteplici informazioni (lessicali e grammaticali) che si possono ricavare da un repertorio di questo genere.

Workshop A: Il dizionario in classe

a cura di Biancamaria Gismondi – Casa Editrice Le Monnier

Come aumentare il proprio vocabolario imparando ad usare correttamente il dizionario. Verranno proposti percorsi ed esercizi per giocare con le parole e arricchire le conoscenze lessicali degli studenti in modo semplice e divertente.

11am “Translate a poem” – Presentazione del *The Times Stephen Spender Prize 2006*.

Robina Pelham Burn, Direttore dello *Stephen Spender Memorial Trust*, illustrerà le modalità per partecipare al concorso, destinato in particolare ai giovani, per stimolarli a tradurre in inglese poesie di autori stranieri (**IN ENGLISH**)

11.15am Il KIT: risorse per l'insegnante di italiano a livello primario.

Presentazione della recente iniziativa dell'ufficio “Promozione della Lingua Italiana” dell'Istituto Italiano di Cultura.

11.45am PAUSA CAFFE'

12pm Caffè Italia. Presentazione del nuovo corso di italiano per adulti (A1/A2 del quadro comune europeo di riferimento)

A cura di Monica Gardenghi, ELI Edizioni.

Saranno analizzati i punti salienti, dal punto di vista glottodidattico, di questo nuovo libro di testo, destinato a ragazzi e adulti che si avvicinano allo studio della lingua italiana per la prima volta

Workshop B: Fare, far fare, lasciar fare.

Nel corso del laboratorio verranno presentate diverse attività con l'obiettivo di riflettere sul ruolo dell'insegnante e del libro di testo, nell'ambito di un approccio che metta lo studente al centro del processo di apprendimento.

1pm – 2pm PAUSA PRANZO

2pm Tecniche teatrali per insegnare l'italiano

Due giovani attrici italiane, Anna Calligaro e Angela Sajeva, illustreranno le finalità del "Teatro Bilingue", un progetto a cui lavorano da alcuni anni, e coinvolgeranno gli insegnanti in esercizi di "didattica teatrale".

Workshop C: Raccontami una storia...

Nel corso del laboratorio verranno analizzate le tecniche di narrazione di una storia, con finalità didattico-linguistiche.

3pm Presentazione dell'edizione 2006 dello "European Awards for Languages".

A cura del CILT, *the National Centre for Languages*.

Saranno illustrate le modalità di partecipazione all'importante concorso bandito dalle autorità inglesi per promuovere lo studio delle lingue straniere (IN ENGLISH).

3.15pm – 3.45pm Workshop A	Il Dizionario in classe
3.45pm – 4.15pm Workshop B	Fare, far fare, lasciar fare
4.15pm – 4.45pm Workshop C	Raccontami una storia...
4.45pm	Conclusione della Giornata Consegna dei certificati di frequenza

L'Italian Bookshop sarà presente con una vasta gamma di libri di testo e materiale didattico per l'insegnamento della lingua italiana ad ogni livello ed età'.

IMPORTANTE

La "Giornata" è gratuita per tutti i docenti di italiano che insegnano presso scuole dell'Inghilterra e del Galles. Per motivi organizzativi è però INDISPENSABILE prenotarsi, scegliendo a quale "workshop" partecipare.

Per prenotare telefonare al: 020 7396 4430 oppure inviare una email a: rsvp@italcultur.org.uk